



INFORMÁCIA
o spracúvaní osobných údajov fyzických (externých) osôb
v priestoroch hotela, bytového hospodárstva a rekreačných zariadení Prevádzkovateľa

v zmysle Článku 13 GDPR - Nariadenia
Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb
pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov

Vážení návštevníci a ubytovaní hostia,

TRANSPETROL, a.s. je slovenským prepravcom surovej ropy prostredníctvom vlastného ropovodného systému pre potreby hospodárstva Slovenskej republiky a tranzitným prepravcom surovej ropy pre zahraničných odberateľov. Je prevádzkovateľom prvkov kritickej infraštruktúry v sektore „Energetika“, podsektore „ropa a ropné výrobky“ a subjektom hospodárskej mobilizácie Slovenskej republiky.

TRANSPETROL, a.s. je zároveň vlastníkom a prevádzkovateľom zariadení, v súčasnosti:

- **hotela Družba - Senec**
- **rekreačného zariadenia Babeta - Zemplínska Šírava**
- **rekreačného zariadenia Kurinec - Rimavská Sobota**
- **bytového hospodárstva - Michalovce**
- **hotela ADRIA - Trenčianske Teplice (t.č. mimo prevádzky).**

Uvedené zariadenia TRANSPETROL, a.s. využíva jednak na regeneráciu a oddych pre vlastných zamestnancov a tiež pre externé osoby na základe objednávky (zmluvy) cez webovú stránku hotela Družba Senec.

Kontaktné údaje Prevádzkovateľa: sú uvedené dole.

Kontaktné údaje zodpovednej osoby: zo_ou@transpetrol.sk, +421 2 5064 1778

Kategórie osobných údajov:

- a) identifikačné, kontaktné a ďalšie údaje - bežné osobné údaje (B) dotknutej fyzickej (externej) osoby pri poskytovaní služieb ubytovania;
- b) záznam z kamerového zariadenia - bežný (B) osobný údaj; za určitých okolností zaznamenávanie aj osobitnej kategórie (OK) osobných údajov, napríklad zosnímanie osoby používajúcej pri chôdzi paličku.

Účel spracúvania osobných údajov:

1. spracúvanie je nevyhnutné na **plnenie zmluvy** uzavretej medzi dotknutou fyzickou (externou) osobou a Prevádzkovateľom;
2. spracúvanie je nevyhnutné na **splnenie zákonných povinností** Prevádzkovateľa, ktoré vyplývajú Prevádzkovateľovi najmä (ale nielen) z nasledovných právnych predpisov:
 - zákon o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky;
 - zákon o pobyte cudzincov;
 - zákon o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady;
 - zákon Občiansky zákonník;

Prevádzkovateľ:

TRANSPETROL, a.s., Šumavská 38, Bratislava 821 08, IČO: 31 341 977, Akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 507/B

- zákon o ochrane spotrebiteľa;
 - zákon o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho;
 - zákon o dani z pridanej hodnoty;
 - zákon o účtovníctve;
3. spracúvanie je nevyhnutné na účely **oprávnených záujmov** Prevádzkovateľa, a to za účelom:
- a. zlepšovania našich (hotelových a ubytovacích) služieb pre Vás, efektívnej propagácie našich služieb, ponuky na súvisiace služby, ktoré by Vás mohli zaujímať (ich zasielanie na Vami poskytnutú e- mailovú adresu);
 - b. zaistenia bezpečnosti a ochrany majetku Prevádzkovateľa, zabránenia vzniku škôd, zabezpečenia bezpečnosti zamestnancov Prevádzkovateľa a iných fyzických (externých) osôb, zabezpečenia ochrany verejného poriadku a bezpečnosti, odhaľovania nožnej kriminality, za účelom monitorovania možného narušenia objektov; na tento účel Prevádzkovateľ môže vykonávať monitoring niektorých priestorov **prostredníctvom kamerových systémov** a využívať elektronické zariadenia, informačné systémy a IT infraštruktúru;
 - c. ochrany našich právnych nárokov (inak povedané, aby sme mohli v súdnom, mimosúdnom alebo vykonávacom konaní obhajovať vlastné právne nároky), kde je naším oprávneným záujmom zabránenie vzniku škôd;
 - d. ochrana nášho majetku, kontrola vstupov a odchodov cudzích (externých) osôb do/ z priestorov hotela, bytového hospodárstva a rekreačných zariadení Prevádzkovateľa, zamedzenie pohybu neautorizovaných osôb v priestoroch hotela, bytového hospodárstva a rekreačných zariadení Prevádzkovateľa, zaistenie bezpečnosti zamestnancov hotela, bytového hospodárstva a iných fyzických (externých) osôb.

Právne základy spracúvania:

- a) pre účel 1. tejto Informácie - Článok 6 ods. 1. písm. b) Nariadenia GDPR - spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy;
- b) pre účel 2. tejto Informácie - Článok 6 ods. 1. písm. c) Nariadenia GDPR - spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti, ktorá Prevádzkovateľovi vyplýva z príslušných právnych predpisov;
- c) pre účel 3. tejto Informácie - Článok 6 ods. 1. písm. f) Nariadenia GDPR - spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov Prevádzkovateľa.

Príjemcovia / Kategórie príjemcov:

Prevádzkovateľ poskytuje Vaše osobné údaje - odboru účtovných služieb, prevádzkovateľovi platobných systémov pre potreby zabezpečenia platby, predovšetkým v súvislosti s platobnou kartou, štátnym orgánom, príslušnej obci, prevádzkovateľovi strážnej služby, prevádzkovateľom bezpečnostných systémov, poskytovateľovi služieb vzdialeného servisu IT serverov hotela, poskytovateľom služieb poistenia, sprostredkovateľom poistenia, poskytovateľom právnych služieb, orgánom činným v trestnom a priestupkovom konaní príslušným súdom .

Doba uchovávanía:

1. Pre evidenciu - dokumentáciu ubytovaných osôb, podľa Registratúrneho poriadku: 10 rokov.
2. Pre účel monitorovania prostredníctvom kamerových systémov: 15 dní.

Prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii: Nevykonáva sa.

Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania: Nevykonáva sa.

Prevádzkovateľ:

TRANSPETROL, a.s., Šumavská 38, Bratislava 821 08, IČO: 31 341 977, Akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 507/B

Práva dotknutej osoby:

V súvislosti s touto Informáciou má dotknutá osoba právo na prístup k svojim osobným údajom, právo na ich opravu, vymazanie, obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť osobných údajov a právo podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky so sídlom Hraničná 4826/12, 820 07 Bratislava, tel. +421 2 323 132 14.

Dotknutá osoba má tiež právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov na základe nášho oprávneného záujmu, ktoré sa jej týka, vrátane namietania proti profilovaniu. V prípade takéhoto namietania, Prevádzkovateľ nesmie ďalej spracúvať osobné údaje pokiaľ nepreukáže

- nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutej osoby, alebo
- dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Dotknutá osoba má právo v zmysle Nariadenia GDPR získať od TRANSPETROL, a.s. potvrdenie (Článok 15) o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú. Ak TRANSPETROL, a.s. takéto osobné údaje spracúva, dotknutá osoba má právo získať prístup k týmto osobným údajom a tieto informácie:

- účely spracúvania;
- kategórie dotknutých (spracúvaných) osobných údajov; pre účely spracúvania 1. až 3. tejto Informácie ide o kategóriu bežné osobné údaje (B), napríklad meno, priezvisko, titul, číslo občianskeho preukazu (občan Slovenskej republiky) alebo cestovného dokladu (cudzinci), dátum narodenia, adresa trvalého pobytu, štátna príslušnosť, kontaktná adresa, telefónne číslo, e- mailová adresa, dátum príchodu a odchodu, avšak za určitých okolností pre účel spracúvania 3. môže kamera zaznamenať aj osobitnú kategóriu (OK) osobných údajov, napríklad údaje, týkajúce sa zdravia;
- príjemcovia alebo kategórie príjemcov, ktorým boli alebo budú osobné údaje poskytnuté;
- doba uchovávaní osobných údajov, alebo kritériá na jej určenie;
- existencia práva požadovať od Prevádzkovateľa opravu osobných údajov (Článok 16) týkajúcich sa dotknutej osoby alebo ich vymazanie, tzv. právo „na zabudnutie“ (Článok 17) alebo právo na obmedzenie spracúvania (Článok 18), alebo práva namietať (Článok 21) proti takémuto spracúvaniu.

Prevádzkovateľ TRANSPETROL, a.s. poskytne dotknutej osobe kópiu osobných údajov, ktoré sa spracúvajú. Za akékoľvek ďalšie kópie, o ktoré dotknutá osoba požiada, môže TRANSPETROL, a.s. účtovať primeraný poplatok zodpovedajúci administratívnym nákladom. Ak dotknutá osoba podala žiadosť elektronickými prostriedkami, informácie sa poskytnú v bežne používanej elektronickej podobe, pokiaľ dotknutá osoba nepožiadala o iný spôsob.

Súhlas

Na spracovanie Vašich osobných údajov na účely uvedené v tejto Informácii od Vás nepotrebujeme súhlas, nakoľko sme identifikovali iné právne základy spracovania Vašich osobných údajov. V prípade, pokiaľ by ste nám kedykoľvek v budúcnosti súhlas so spracovaním Vašich osobných údajov na konkrétne uvedené účel/ účely udelili, máte právo tento súhlas kedykoľvek odvolať a to zaslaním Žiadosti o odvolanie súhlasu na mailovú adresu zo_ouu@transpetrol.sk.

Informácia o tom, či je poskytovanie osobných údajov zákonnou alebo zmluvnou požiadavkou, alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzavretie zmluvy:

- v prípade spracúvania osobných údajov na účel plnenia zmluvy je poskytnutie osobných údajov a ich spracúvanie prevádzkovateľom nevyhnutné na plnenie zmluvy (v prípade, pokiaľ by dotknutá osoba osobné údaje neposkytla, prevádzkovateľ by nebol schopný plniť zmluvu);
- v prípade spracúvania osobných údajov na účel splnenia zákonnej povinnosti je spracúvanie osobných údajov o dotknutej osobe prevádzkovateľom nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej zo všeobecne záväzných právnych predpisov;
- v prípade spracúvania osobných údajov na účel oprávnených záujmov dotknutá osoba nie je povinná na poskytnutie osobných údajov a je oprávnená namietať proti spracúvaniu jej osobných údajov (v prípade, pokiaľ využijete svoje právo namietať voči spracúvaniu Vašich

Prevádzkovateľ:

TRANSPETROL, a.s., Šumavská 38, Bratislava 821 08, IČO: 31 341 977, Akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 507/B

osobných údajov, Vaše osobné údaje v takomto prípade nebudeme ďalej spracovávať, ak nebudeme mať nevyhnutné oprávnené dôvody pre to, aby sme v takomto spracúvaní pokračovali);

Zdroj osobných údajov

Osobné údaje získame priamo od vás tým, že nám ich poskytnete priamo v hoteli za účelom využívania ubytovacích služieb, alebo tým, že nám ich poskytnete v rámci rezervačného formuláru na internetovej stránke nášho hotela.

Prevádzkovateľ:

TRANSPETROL, a.s., Šumavská 38, Bratislava 821 08, IČO: 31 341 977, Akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 507/B